



Toggenburg: Bergsommer auf dem Chäserrugg

20.8.2016, 9.30 Uhr
Talstation Unterwasser

Kostenlos (exkl. Bahn und Mittagessen), Anmeldung bis 10.8. unter 071 222 07 20 oder info@heimatschutz-sgai.ch

Der Chäserrugg mit seiner flachen Hochebene und einer Aussicht in sechs Länder ist ein besonderer Gipfel. Die Führung beginnt als Spaziergang mit dem Toggenburger Äpler Melchior Knaus auf dem alpinen Blumenweg. Nach Apéro und Mittagessen im Gipfelrestaurant wird im Rahmen von Referaten und einer Führung über die Projektierung und Realisierung sowie weitere Projekte der Toggenburg Bergbahnen AG in Zusammenarbeit mit dem Architekturbüro Herzog & de Meuron berichtet.

Mélanie Eppenberger, Präsidentin Toggenburg Bergbahnen AG
Philipp Schaeffle, Architekt bei Herzog und de Meuron, Basel

Tarife Bergbahn (Gruppentarif):
Erwachsene Fr. 38.40, mit HTX/GA Fr. 21.60



Gebrüder Stahel: Von Rossweiden zu Baumschulen

2.7.2016, 10.00 Uhr und
23.8.2016, 17.30 Uhr
Lindengut Flawil

Kostenlos, Anmeldung bis 23.6./16.8. unter 071 222 07 20 oder info@heimatschutz-sgai.ch

Das Ortsmuseum Flawil erinnert in seiner Ausstellung anhand der Familienchronik von Albert Stahel an die Gärtner- und Gartenbau-familie Stahel, die am Übergang vom 19. zum 20. Jahrhundert in Flawil die schweizweit grössten Baumschul- und Rosenzuchtanlagen unterhielt und den Ort stark mitgeprägt hat. Manche Fabrikantenvilla in der Ostschweiz hat einen Park, der von den Flawiler Landschaftsgärtnern gestaltet worden ist.



Parklandschaft im Alltag: Naherholung und Biodiversität am Meienberg

27.5.2016, 19.00–21.00 Uhr
Elektrizitätswerk
Jona-Rapperswil AG

Kostenlos, Anmeldung bis 24.5. unter 071 222 07 20 oder info@heimatschutz-sgai.ch

Der Meienberg am nördlichen Siedlungsrand der Stadt ist durchsetzt mit kulturhistorischen Juwelen und naturnahen Lebensräumen. Auf einer Führung lesen ein Landschaftsarchitekt und ein Umweltingenieur aus ihren jeweiligen Blickwinkeln die Landschaft und laden die Teilnehmenden zu einem Freiluft-Brainstorming über die Aufwertungsmöglichkeiten dieses wertvollen und beliebten Naherholungsraums ein. Den Abschluss bildet ein Apéro im Grünfelskeller.

Führung mit:
Dimitri Murbach (BSc FH in Landschaftsarchitektur) und Marco Bertschinger (BSc FH Umweltingenieur)



Offener Klostergarten mit musikalischem Denkanstoss zu Siedlung und Freiraum

27.8.2016, 13.30–17.00 Uhr
offener Klostergarten,
17.30–18.30 Uhr «Die Zauberkugel» von A. Lobato in der Klosterkirche mit Kollekte

Keine Anmeldung erforderlich

Der idyllisch gelegene Blumen- und Gemüsegarten des Kapuzinerklosters aus dem 17. Jahrhundert am Zürichsee, beim Schlosshügel gelegen, kann am Tag des offenen Klostergartens entdeckt und genossen werden. Dazu finden stündlich Führungen durch das Kloster statt. Poetischer Höhepunkt bildet die Erzählung «Die Zauberkugel» mit Bildern und Musik. In einem Dorf leben die Menschen glücklich und zufrieden. Die Kinder spielen in den Gärten. Ein Hirte findet eine Zauberkugel, und alle wünschen: Villen und Paläste! An Gärten und Bäume denkt keiner. Kein Platz mehr zum Verweilen und zum Spielen!

GÄRTEN UND PARKS DER SCHWEIZ PARCS ET JARDINS EN SUISSE PARCHI E GIARDINI IN SVIZZERA

Führungen, Besichtigungen, Diskussionen
visites guidées, circuits, conférences
visite guidate, passeggiate, conferenze



SCHWEIZER HEIMATSCHUTZ
PATRIMOINE SUISSE
HEIMATSCHUTZ SVIZZERA
PROTECZIUN DA LA PATRIA

GARTENJAHR
ANNEE DU JARDIN
ANNO DEL GIARDINO
ONN DAL CURTIN

2016

RAUM FÜR BEGEGNUNGEN
ESPACE DE RENCONTRES
SPAZIO PER INCONTRI
SPAZI PER INSCUNTERS



2. vollständig überarbeitete Auflage
**Die schönsten Gärten
und Parks der Schweiz**

2^e édition entièrement remaniée
**Les plus beaux jardins
et parcs de Suisse**

SCHWEIZER HEIMATSCHUTZ
PATRIMOINE SUISSE
HEIMATSCHUTZ SVIZZERA
PROTEZZIUN DA LA PATRIA

ENTDECKUNGSREISE INS GRÜNE

Ein barocker Gemüsegarten, ein weitläufiger Landschaftspark oder ein abwechslungsreicher Stadt- platz – die Schweizer Gartenkultur ist vielfältig und abwechslungs- reich. Die 2. vollständig überarbei- tete Auflage des längst vergriffenen Gartenführers nimmt Sie mit auf eine Reise zu 50 grünen Oasen in der ganzen Schweiz.

120 Seiten, zweisprachig und reich bebildert

CHF 8.– Heimatschutz-Mitglieder
CHF 16.– Nichtmitglieder

**Zu bestellen mit portofreier Karte
auf der Innenseite oder im Shop unter
www.heimatschutz.ch**

VOYAGE DANS L'UNIVERS DES JARDINS

Un potager baroque, un vaste parc paysager, une place urbaine variée – la culture suisse des jardins présente une belle diversité. La deuxième édition entièrement remaniée de ce guide épuisé depuis longtemps vous invite à découvrir 50 oasis de verdure dans tout le pays.

120 pages, bilingue et richement illustré.

CHF 8.– membres de Patrimoine suisse
CHF 16.– non-membres

**A commander avec le talon
ci-contre ou dans le shop sur
www.patrimoinesuisse.ch**

Commander
maintenant
Jetzt
bestellen

SCHWEIZER HEIMATSCHUTZ
PATRIMOINE SUISSE
HEIMATSCHUTZ SVIZZERA
PROTEZZIUN DA LA PATRIA

Gärten und Parks: der Heimatschutz vor Ort

«Gartenjahr 2016 – Raum für Begegnungen»: Mit dieser nationalen Kampagne stellen der Schweizer Heimatschutz und zahlreiche andere Organisationen Grün- und Freiräume ins Zentrum. Landesweit machen wir darauf aufmerksam, wie wichtig Gärten, Parks, Seeufer oder Plätze für die Lebensqualität und unser Wohlbefinden sind.

Ganz im Sinne der Kampagne laden der Schweizer Heimatschutz und seine kantonalen Sektionen zu Begegnungen in Gärten, Parks und in der Landschaft ein. 60 Veranstaltungen machen neugierig, vermitteln Wissen und bieten die Möglichkeit zum Austausch.

Nehmen Sie die Möglichkeit wahr und bringen Sie Ihre Freunde und Bekannte mit. Wir freuen uns auf Sie!

www.heimatschutz.ch/gartenjahr

Parcs et jardins: Patrimoine suisse se met au vert

A l'occasion de l'«Année du jardin 2016 – Espace de rencontres», Patrimoine suisse et d'autres organisations attirent l'attention de la population sur les zones vertes et les espaces libres. Nous rappelons l'importance des jardins, des parcs, des rives et des places pour notre qualité de vie et notre bien-être.

Dans l'esprit de cette campagne nationale, Patrimoine suisse et ses sections invitent à des rencontres au cœur de ces espaces libres et du paysage: 60 manifestations pour éveiller la curiosité du public, transmettre des savoirs et stimuler les échanges.

Goûtez à notre copieux programme en compagnie de vos amis et de vos connaissances. Nous nous ferons un plaisir de vous accueillir!

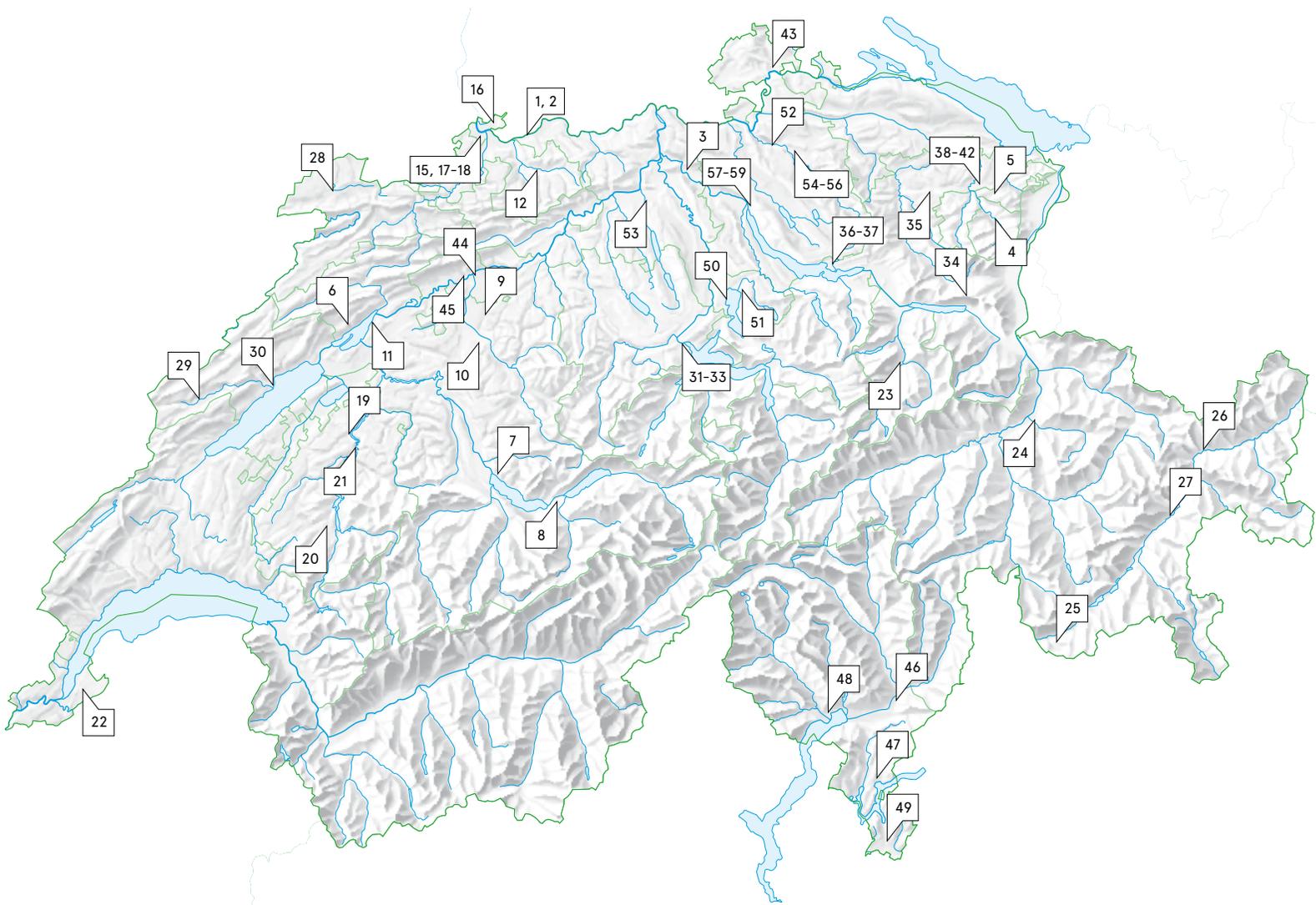
www.patrimoinesuisse.ch/anneedujardin

Gli inviti dell'Heimatschutz Svizzera per l'Anno del giardino 2016

«Anno del giardino – Spazio per incontri» è il titolo della campagna nazionale indetta dall'Heimatschutz Svizzera e da altre organizzazioni per sottolineare l'importanza dei giardini e degli spazi verdi per la qualità della nostra vita.

La volontà di densificare aumenta la pressione su questi spazi liberi, che escono sovente perdenti dal confronto. La campagna cade dunque in un momento cruciale per il destino di queste superfici. L'Heimatschutz Svizzera e le sue sezioni cantonali organizzano sessanta incontri in giardini, parchi e spazi verdi per favorire con visite guidate, dibattiti e feste l'interesse, la conoscenza e gli scambi tra il pubblico.

www.heimatschutz.ch/annodelgiardino



Inhalt/Table des matières/Calendario delle manifestazioni

- 1 Rheinfelden — AG
Verleihung des Wakkerpreises 2016



- 2 Rheinfelden — AG
Alter und neuer Stadtpark

- 3 Wettingen — AG
Zauber-Räume zwischen privat und öffentlich: Gärten & Co.

- 4 Appenzell — AI/AR
Gärten in den beiden Kantonen Appenzell

- 5 Speicher — AR
Die Bedeutung der Freiräume für das Dorf

- 6 Diesse — BE
Ländlicher Garten auf über 800 m ü. M. / Jardin bucolique à plus de 800 mètres d'altitude

- 7 Hilterfingen — BE
**Schloss Hünegg
Grottenanlagen im Park**

- 8 Interlaken — BE
Die Geburtsstunde der Höhematte: ein Sonderfall

- 9 Koppigen — BE
**Das Oeschberggut:
Tradition und Gartenbau**

- 10 Mötschwil — BE
**Totalwerk aus Kunst,
Natur und Technik**



- 11 Sutz-Lattrigen — BE
Landschaftspark von Rütte-Gut

- 12 Itingen — BL
Gärten und Freiräume in Itingen - 20 Jahre danach

- 13 Baselland — BL
**Gärten und Freiräume:
Auszeichnung für gute Baukultur 2016**

- 14 Baselland — BL
**Forum für Baukultur 2016:
Der Wert von Gärten und Freiräumen**

- 15 Basel — BS
**Führung im Kannenfeldpark:
Vom Gottesacker zum Stadtpark**



- 16 Riehen — BS
Führung im historischen Wenkenpark Riehen

- 17 Basel — BS
Führung: Der Zoo Basel im Wandel



- 18 Basel — BS
Führung: Von der Münsterpfalz zum Garten der alten Universität am Rheinsprung

- 19 Barberêche — FR
Le jardin du Domaine de la Fruiterie

- 20 Bulle — FR
Bulle: jardins du passé – avenir des jardins

- 21 Fribourg — FR
Couvent des Cordeliers

- 22 Choulex/Meinier — GE
L'espace public rural de la Haute-Seymaz

- 23 Schwanden — GL
Drei Villengärten in den Bergen

- 24 Chur — GR
**Öffentlicher Raum in Chur:
Das Beispiel Postplatz**



25-27 Bondo/Lavin/S-chanf — GR
Gärten auf verschiedenen Klimastufen

28 Porrentruy — JU
Parcs et jardins vs densité et qualité

29 Boveresse — NE
Jardin à la française (baroque) de la maison des Chats



30 Colombier — NE
Jardin du Bied

31-33 Luzern — LU
Luzerner Innenhöfe und ihr grünes Potenzial

34 Chäserrugg — SG
Toggenburg: Bergsommer auf dem Chäserrugg

35 Flawil — SG
Gebrüder Stahel: Von Rossweiden und Baumschulen

36 Rapperswil-Jona — SG
Parklandschaft im Alltag: Naherholung und Biodiversität am Meienberg

37 Rapperswil-Jona — SG
Offener Klostergarten mit musikalischem Denkanstoss zu Siedlung und Freiraum

38-42 St. Gallen — SG
Fünf Stadtspaziergänge

43 Schaffhausen — SH
Vergangenheit, Gegenwart und Zukunft der Gartenstadt Breite

44 Derendingen — SO
Arbeitersiedlung Elsässli: Giftige Böden, Denkmal- und Umweltschutz



45 Solothurn — SO
Führung im Waldpark Elstein bei Solothurn

46 Bellinzona — TI
Parco di Villa dei Cedri: conservazione e uso moderno

47 Lugano — TI
Conferenza «Restauro e uso moderno dei parchi storici» Prof. Luigi Zangheri

48 Locarno — TI
Parco Balli a Locarno: quale futuro?



49 Mendrisio — TI
Parco di Villa Argentina: salvaguardia o distruzione?

50 Buonas — ZG
Halbinsel Buonas



51 Zug — ZG
Stadtgarten und Friedhof St. Michael

52 Pfungen — ZH
Industrialisierung der Zürcher Landschaft: Villa und Park Schlosshalde

53 Wettingen/Lenzburg (Start und Ziel in Zürich) — ZH
Aargauer Preziosen: Barockgärten im Kloster Wettingen und Schloss Lenzburg

54 Winterthur — ZH
Der Winterthurer Friedhof Rosenberg

55 Winterthur — ZH
Gartenstadt Winterthur

56 Winterthur — ZH
Am grünen Rand von Winterthur



57 Zürich — ZH
Besuch im Alten Botanischen Garten

58-60 Zürich — ZH
Patumbah-Park und Heimatschutzzentrum